

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT (EU) 2018/144**

av den 19 januari 2018

**om bekräftelse eller ändring av preliminära beräkningar av genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp och specifika utsläppsmål för tillverkare av personbilar för kalenderåret 2016 enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009***[delgivet med nr C(2018) 186]***(Endast de bulgariska, engelska, franska, italienska, nederländska, svenska och tyska texterna är giltiga)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 av den 23 april 2009 om utsläppsnormer för nya personbilar som del av gemenskapens samordnade strategi för att minska koldioxidutsläppen från lätta fordon <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 8.5 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) Enligt förordning (EG) nr 443/2009 är kommissionen skyldig att varje år beräkna de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen för varje tillverkare av personbilar i unionen samt för varje pool av tillverkare. På grundval av denna beräkning ska kommissionen fastställa om tillverkarna och poolerna har uppfyllt sina specifika utsläppsmål.
- (2) De detaljerade uppgifter som ska användas för beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen är baserade på medlemsstaternas registreringar av nya personbilar under det föregående kalenderåret.
- (3) Alla medlemsstater har överlämnat uppgifter för 2016 till kommissionen. I de fall kommissionens verifiering av uppgifterna tydligt visade att vissa uppgifter saknades eller var uppenbart oriktiga, kontaktade kommissionen medlemsstaterna i fråga och korrigerade eller kompletterade uppgifterna efter det att medlemsstaterna hade gett sitt samtycke. Om ingen överenskommelse kunde nås med en medlemsstat justerades inte de preliminära uppgifterna.
- (4) Den 20 april 2017 offentliggjorde kommissionen de preliminära uppgifterna och underrättade 95 tillverkare om sina preliminära beräkningar av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen för respektive tillverkare för 2016. Tillverkarna ombads kontrollera uppgifterna och underrätta kommissionen om eventuella fel inom tre månader från mottagandet av meddelandet. 40 tillverkare lämnade in anmälningar om fel inom den angivna tidsfristen.
- (5) För de återstående 55 tillverkare som inte anmälde några fel i datamängderna eller reagerade på annat sätt, bör de preliminära uppgifterna och de preliminära beräkningarna av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen och de specifika utsläppsmålen bekräftas. För tre tillverkare låg alla fordon som rapporterats i de preliminära uppgifterna utanför tillämpningsområdet för förordning (EG) nr 443/2009.
- (6) Kommissionen har kontrollerat de fel som anmälts av tillverkarna och skälen för att korrigera dem, och datamängden har bekräftats eller ändrats.
- (7) När det gäller uppgifter där identifieringsparametrar saknas eller är felaktiga, t.ex. avseende typ, variant, versionskod eller typgodkännandenummer, bör det faktum att tillverkarna inte kan verifiera eller korrigera uppgifterna beaktas. Det är därför lämpligt att tillämpa en felmarginal för koldioxidutsläpps- och viktvärdena för dessa uppgifter.
- (8) Felmarginalen bör beräknas som skillnaden mellan avstånden till det specifika utsläppsmålet, varvid avstånden beräknas genom att det specifika utsläppsmålet subtraheras från de genomsnittliga specifika utsläppsvärdena både inklusive och exklusive de registreringar som inte kan verifieras av tillverkarna. Oberoende av om skillnaden är positiv eller negativ bör felmarginalen alltid göra avståndet till målet gynnsammare för tillverkaren.

<sup>(1)</sup> EUTL 140, 5.6.2009, s. 1.

- (9) I enlighet med artikel 10.2 i förordning (EG) nr 443/2009 bör en tillverkare anses uppfylla sitt specifika utsläppsmål enligt artikel 4 i den förordningen när de genomsnittliga utsläpp som anges i detta beslut är lägre än det specifika utsläppsmålet uttryckt som ett negativt avstånd till målet. Om de genomsnittliga utsläppen överstiger det specifika utsläppsmålet kommer en avgift för extra utsläpp att tas ut, såvida inte den berörda tillverkaren åtnjuter befrielse från det målet eller är medlem i en pool som uppfyller sitt specifika utsläppsmål.
- (10) Den 3 november 2015 gjorde Volkswagenkoncernen ett uttalande om att oegentligheter hade uppdagats i samband med fastställandet av koldioxidvärden för typgodkännande för vissa av deras fordon. Frågan har utretts grundligt, men kommissionen anser fortfarande att det behövs ytterligare klargöranden från Volkswagen-poolen som helhet, samt bekräftelse från de relevanta nationella typgodkännandemyndigheterna på att sådana oegentligheter inte föreligger. Till följd av detta kan värdena för Volkswagen-poolen och dess medlemmar (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. Och Volkswagen AG) inte bekräftas eller ändras.
- (11) Kommissionen förbehåller sig rätten att revidera en tillverkares resultat som bekräftas eller ändras genom detta beslut om de relevanta nationella myndigheterna skulle bekräfta att det förekommer oegentligheter vad gäller de koldioxidutsläppsvärden som används för att fastställa tillverkarens efterlevnad av det specifika utsläppsmålet.
- (12) Den preliminära beräkningen av de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen från nya personbilar som registrerades under 2016, de specifika utsläppsmålen och skillnaden mellan dessa två värden bör bekräftas eller ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

De värden som gäller tillverkarnas resultat, bekräftade eller ändrade för varje tillverkare av personbilar och för varje pool av sådana tillverkare avseende kalenderåret 2016 i enlighet med artikel 8.5 i förordning (EG) nr 443/2009, anges i bilagan till detta beslut.

#### Artikel 2

Detta beslut riktar sig till följande enskilda tillverkare och pooler som bildats i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 443/2009:

1. Adidor Voitures SAS  
2/4 rue Hans List  
78290 Croissy-sur-Seine  
FRANKRIKE
2. Alfa Romeo SpA  
C.so Giovanni Agnelli 200  
10135 Turin  
ITALIEN
3. Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co., KG  
Alpenstraße 35–37  
86807 Buchloe  
TYSKLAND
4. Anhui JiangHuai Automobile Co Ltd  
Via Lanzo 27  
10071 Borgaro Torinese  
ITALIEN

5. Aston Martin Lagonda Ltd  
Gaydon Engineering Centre  
Banbury Road  
Gaydon Warwickshire  
CV35 0DB  
FÖRENADE KUNGARIKET
6. Automobiles Citroën  
7 rue Henri Sainte-Claire Deville  
92500 Rueil-Malmaison  
FRANKRIKE
7. Automobiles Peugeot  
7 rue Henri Sainte-Claire Deville  
92500 Rueil-Malmaison  
FRANKRIKE
8. AVTOVAZ JSC  
  
Representerad i EU av:  
  
LADA France S.A.S.  
13 Route Nationale 10  
78310 Coignieres  
FRANKRIKE
9. Bentley Motors Ltd  
Berliner Ring 2  
38436 Wolfsburg  
TYSKLAND
10. BLUECAR SAS  
31–32 quai de Dion Bouton  
92800 Puteaux  
FRANKRIKE
11. BLUECAR ITALY SRL  
Foro Bonaparte 54  
20121 Milano (MI)  
ITALIEN
12. Bayerische Motoren Werke AG  
Petuelring 130  
80788 München  
TYSKLAND
13. BMW M GmbH  
Petuelring 130  
80788 München  
TYSKLAND
14. BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED  
  
Representerad i EU av:  
  
BYD Europe B.V.  
's-Gravelandseweg 256  
3125 BK Schiedam  
NEDERLÄNDERNA

15. Caterham Cars Ltd  
2 Kennet Road Dartford  
Kent  
DA1 4QN  
FÖRENADE KUNGARIKET
16. Chevrolet Italia SpA  
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
TYSKLAND
17. FCA US LLC  
  
Representerad i EU av:  
  
Fiat Chrysler Automobiles  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini 40  
10135 Turin  
ITALIEN
18. CNG-Technik GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND
19. Automobile Dacia SA  
Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
FRANKRIKE
20. Daimler AG  
Zimmer 229  
Mercedesstr 137/1  
70546 Stuttgart  
TYSKLAND
21. Donkervoort Automobielen BV  
Pascallaan 96  
8218 NJ Lelystad  
NEDERLÄNDERNA
22. Dr Motor Company Srl  
S.S. 85, Venafrana km 37,500  
86070 Macchia d'Isernia  
ITALIEN
23. Ferrari SpA  
Via Emilia Est 1163  
41122 Modena  
ITALIEN
24. FCA Italy SpA  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini 40  
10135 Turin  
ITALIEN

## 25. Ford India Private Ltd

Representerad i EU av:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND

## 26. Ford Motor Company of Australia Ltd

Representerad i EU av:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND

## 27. Ford Motor Company of Brazil Ltda

Representerad i EU av:

Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND

## 28. Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND

## 29. Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry-Ford-Straße 1  
50735 Köln  
TYSKLAND

## 30. Fuji Heavy Industries Ltd

Representerad i EU av:

Subaru Europe NV/SA  
Leuvensesteenweg 555 B/8  
1930 Zaventem  
BELGIEN

## 31. General Motors Company

Representerad i EU av:

Adam Opel GmbH  
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
TYSKLAND

## 32. General Motors Holdings LLC

Representerad i EU av:

KnowMotive  
Bouwhuispad 1  
8121 PX Olst  
NEDERLÄNDERNA

## 33. GM Korea Company

Representerad i EU av:

Adam Opel GmbH  
Bahnhofplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
TYSKLAND

## 34. Great Wall Motor Company Ltd

Representerad i EU av:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH  
Otto-Hahn-Str. 5  
63128 Dietzenbach  
TYSKLAND

## 35. Honda Automobile (China) Co., Ltd

Representerad i EU av:

Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 36. Honda Motor Co., Ltd

Representerad i EU av:

Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 37. Honda Turkiye A.S.

Representerad i EU av:

Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
FÖRENADE KUNGARIKET

38. Honda of the UK Manufacturing Ltd  
Honda Motor Europe Ltd  
Cain Road  
Bracknell  
Berkshire  
RG12 1HL  
FÖRENADE KUNGARIKET
39. Hyundai Motor Company  
  
Representerad i EU av:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
40. Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
41. Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
42. Hyundai Motor India Ltd  
  
Representerad i EU av:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
43. Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.  
  
Representerad i EU av:  
  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
44. Isuzu Motors Limited  
  
Representerad i EU av:  
  
Isuzu Motors Europe NV  
Bist 12  
2630 Aartselaar  
BELGIEN
45. IVECO SpA  
Via Puglia 35  
10156 Turin  
ITALIEN

46. Jaguar Land Rover Limited  
Abbey Road  
Whitley  
Coventry CV3 4LF  
FÖRENADE KUNGARIKET
47. KIA Motors Corporation  
  
Representerad i EU av:  
  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
TYSKLAND
48. KIA Motors Slovakia s.r.o.  
Kia Motors Europe GmbH  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
TYSKLAND
49. Koenigsegg Automotive AB  
Valhall Park  
SE-262 74 Ängelholm  
SVERIGE
50. KTM-Sportmotorcycle AG  
Stallhofnerstrasse 3  
5230 Mattighofen  
ÖSTERRIKE
51. LADA Automobile GmbH  
Erlengrund 7–11  
21614 Buxtehude  
TYSKLAND
52. LADA France S.A.S.  
  
13, Route Nationale 10  
  
78310 Coignieres  
  
FRANKRIKE
53. Automobili Lamborghini SpA  
via Modena 12  
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)  
ITALIEN
54. Litex Motors AD  
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor,  
1706 Sofia  
BULGARIEN
55. Lotus Cars Ltd  
Hethel Norwich  
Norfolk  
NR14 8EZ  
FÖRENADE KUNGARIKET

56. Magyar Suzuki Corporation Ltd  
Juridiska avdelningen  
Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
TYSKLAND

57. Mahindra & Mahindra Ltd  
  
Representerad i EU av:  
  
Mahindra Europe Srl  
Via Cancelliera 35  
00040 Ariccia (Rom)  
ITALIEN

58. Maruti Suzuki India Ltd  
  
Representerad i EU av:  
  
Suzuki Deutschland GmbH  
Juridiska avdelningen  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
TYSKLAND

59. Maserati SpA  
Viale Ciro Menotti 322  
41122 Modena  
ITALIEN

60. Mazda Motor Corporation  
  
Representerad i EU av:  
  
Mazda Motor Europe GmbH  
European R&D Centre  
Hiroshimastr 1  
61440 Oberursel/Ts  
TYSKLAND

61. McLaren Automotive Ltd  
Chertsey Road  
Woking  
Surrey GU21 4YH  
FÖRENADE KUNGARIKET

62. Mercedes-AMG GmbH  
Mercedesstr 137/1  
Zimmer 229 HPC F 403  
70327 Stuttgart  
TYSKLAND

63. MG Motor UK Ltd  
International HQ  
Q Gate  
Low Hill Lane  
Birmingham  
B31 2BQ  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 64. Mitsubishi Motors Corporation MMC

Representerad i EU av:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
NEDERLÄNDERNA

## 65. Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh

Representerad i EU av:

Mitsubishi Motors Europe B.V. MME  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
NEDERLÄNDERNA

## 66. Morgan Technologies Ltd

Pickersleigh Road Malvern Link  
Worcestershire  
WR14 2LL  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 67. National Electric Vehicle Sweden AB

Saabvägen 5  
SE-461 38 Trollhättan  
SVERIGE

## 68. Nissan International SA

Representerad i EU av:

Renault Nissan Representation Office  
Av des Arts 40  
1040 Bryssel  
BELGIEN

## 69. Noble Automotive Ltd

24a Centurion Way  
Meridian Business Park  
Leicester LE19 1WH  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 70. Adam Opel GmbH

Bahnhofsplatz 1IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
TYSKLAND

## 71. Pagani Automobili SpA

Via dell'Artigianato 5  
41018 San Cesario sul Panaro (Modena)  
ITALIEN

## 72. PGO Automobiles

ZA de la pyramide  
30380 Saint Christol les Alès  
FRANKRIKE

73. Radical Motorsport Ltd  
24 Ivatt Way Business Park  
Westwood  
Peterborough  
PE3 7PG  
FÖRENADE KUNGARIKET
74. Renault S.A.S.  
Guyancourt  
1 avenue du Golf  
78288 Guyancourt Cedex  
FRANKRIKE
75. Renault Trucks  
99 Route de Lyon TER L10 0 01  
69802 Saint Priest Cedex  
FRANKRIKE
76. Rolls-Royce Motor Cars Ltd  
Petuelring 130  
80788 München  
TYSKLAND
77. Secma S.A.S.  
Rue Denfert Rochereau  
59580 Aniche  
FRANKRIKE
78. Shanghai Maple Automobile Co Ltd  
  
Representerad i EU av:  
  
LTI Vehicles Ltd  
Holyhead Road  
Coventry  
CV5 8JJ  
FÖRENADE KUNGARIKET
79. SsangYong Motor Company  
  
Representerad i EU av:  
  
SsangYong Motor Europe Office  
Herriotstrasse 1  
60528 Frankfurt am Main  
TYSKLAND
80. Suzuki Motor Corporation  
  
Representerad i EU av:  
  
Suzuki Deutschland GmbH  
Juridiska avdelningen  
Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
TYSKLAND

## 81. Suzuki Motor Thailand Co. Ltd

Representerad i EU av:

Suzuki Deutschland GmbH  
Legal Department  
Suzuki-Allee 7  
64625 Bensheim  
TYSKLAND

## 82. Taiqi Electric Vehicle Co Limited

Representerad i EU av:

Quickstart 05/14  
Vermögensverwaltung GmbH  
Ganghoferstraße 33  
80399 München  
TYSKLAND

## 83. Tata Motors Ltd

Representerad i EU av:

Tata Motors European Technical Centre plc  
International Automotive Research Centre  
University of Warwick  
Coventry  
CV4 7AL  
FÖRENADE KUNGARIKET

## 84. Tazzari GL SpA

Via Selice Provinciale 42/E  
40026 Imola  
Bologna  
ITALIEN

## 85. Tesla Motors Ltd

Representerad i EU av:

Tesla Motors NL  
7-9 Atlasstraat  
5047 RG Tilburg  
NEDERLÄNDERNA

## 86. Toyota Motor Europe NV/SA

Avenue du Bourget 60  
1140 Bryssel  
BELGIEN

## 87. Volvo Car Corporation

VAK-huset  
Assar Gabrielssons väg  
SE-405 31 Göteborg  
SVERIGE

## 88. Pool för: BMW Group

Petuelring 130  
80788 München  
TYSKLAND

89. Pool för: Daimler AG  
Mercedesstr 137/1  
Zimmer 229  
70546 Stuttgart  
TYSKLAND
90. Pool för: FCA Italy SpA  
Building 5 – Ground floor – Room A8N  
C.so Settembrini 40  
10135 Turin  
ITALIEN
91. Pool för: Ford Werke GmbH  
Niehl Plant, building Imbert 479  
Henry Ford Strasse 1  
50725 Köln  
TYSKLAND
92. Pool för: General Motors  
Bahnhofsplatz 1 IPC 39-12  
65423 Rüsselsheim  
TYSKLAND
93. Pool för: Honda Motor Europe Ltd  
470 London Road Slough  
Berkshire SL3 8QY  
FÖRENADE KUNGARIKET
94. Pool för: Hyundai  
Hyundai Motor Europe GmbH  
Kaiserleipromenade 5  
63067 Offenbach  
TYSKLAND
95. Pool för: Kia  
Theodor-Heuss-Allee 11  
60486 Frankfurt am Main  
TYSKLAND
96. Pool för: Mitsubishi Motors  
Mitsubishi Avenue 21  
6121 SH Born  
NEDERLÄNDERNA
97. Pool för: Renault  
1 Avenue du Golf  
78288  
Guyancourt Cedex  
FRANKRIKE
98. Pool för: Suzuki  
Suzuki Allee 7  
64625 Bensheim  
TYSKLAND

99. Pool för: Tata Motors Ltd, Jaguar Cars Ltd, Land Rover

Abbey Road

Whitley

Coventry CV3 4LF

FÖRENADE KUNGARIKET

Utfärdat i Bryssel den 19 januari 2018.

*På kommissionens vägnar*

Miguel ARIAS CAÑETE

*Ledamot av kommissionen*

## BILAGA

Tabell 1

Värden som hänför sig till tillverkarnas resultat, bekräftade eller ändrade i enlighet med artikel 8.5 andra stycket i förordning (EG) nr 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
ADIDOR VOITURES SAS	DMD	16	179,000				1 300,00	179,000
ALFA ROMEO SpA	P3	63 120	115,042	128,478	- 13,436	- 13,436	1 359,09	115,042
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMD	773	172,604				1 873,15	172,604
ANHUI JIANGHUAI AUTOMOBILE	DMD	52	232,692				1 586,92	232,692
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 367	308,661	309,000	- 0,339	- 0,339	1 830,98	308,661
AUTOMOBILES CITROËN		614 686	103,312	122,810	- 19,498	- 19,498	1 235,06	103,312
AUTOMOBILES PEUGEOT		889 051	101,748	123,348	- 21,600	- 21,600	1 246,84	101,748
AVTOVAZ JSC	P10	2 676	180,060	120,367	59,693	59,693	1 181,62	180,060
BENTLEY MOTORS LTD	D	3 260	285,502	294,000	- 8,498	- 8,682	2 499,31	285,502
BLUECAR SAS		1 466	0,000	128,873	- 128,873	- 128,873	1 367,74	0,000
BLUECAR ITALY SRL		8	0,000	133,089	- 133,089	- 133,089	1 460,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	973 555	121,947	138,104	- 16,157	- 16,218	1 569,72	121,983
BMW M GMBH	P1	15 780	175,968	144,250	31,718	30,524	1 704,21	175,976
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED	DMD	32	0,000				2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	130	150,438				644,54	150,438
CHEVROLET ITALIA SpA	P5	1	116,000	120,293	- 4,293	- 4,293	1 180,00	116,000
FCA US LLC	P3	104 390	146,673	142,421	4,252	4,199	1 664,19	146,673
CNG-TECHNIK GMBH	P4	567	162,695	137,799	24,896	24,896	1 563,05	162,695
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	414 892	117,432	121,203	- 3,771	- 3,771	1 199,90	117,432
DAIMLER AG	P2	910 189	124,543	138,640	- 14,097	- 14,236	1 581,46	125,012
DONKERVOORT AUTOMOBIELEN BV	DMD	5	178,000				865,00	178,000

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	490	147,808				1 183,29	147,808
FERRARI SpA	D	2 482	281,007	290,000	- 8,993	- 8,993	1 710,05	281,007
FCA ITALY SpA	P3	768 863	115,961	119,443	- 3,482	- 3,484	1 161,40	115,961
FORD INDIA PRIVATE LIMITED	P4	7 363	113,646	114,583	- 0,937	- 0,955	1 055,05	113,646
FORD MOTOR COMPANY OF AUSTRALIA LTD	P4	1	206,000	173,762	32,238	32,238	2 350,00	206,000
FORD MOTOR COMPANY	P4	16 184	216,871	149,108	67,763	67,547	1 810,52	216,871
FORD-WERKE GMBH	P4	1 010 774	118,435	128,663	- 10,228	- 10,241	1 363,15	118,435
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	30 249	158,756	164,616	- 5,860	- 5,930	1 606,29	158,756
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 138	265,656	151,235	114,421	114,421	1 857,07	265,656
GENERAL MOTORS HOLDINGS LLC	P5	642	267,399	152,108	115,291	115,291	1 876,16	267,399
GM KOREA COMPANY	P5	378	121,569	124,182	- 2,613	- 2,613	1 265,09	121,577
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	167	184,964				1 751,60	184,964
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	5	128,800	118,657	10,143	10,143	1 144,20	128,800
HONDA MOTOR CO LTD	P6	66 732	116,989	123,400	- 6,411	- 6,411	1 247,98	116,989
HONDA TURKIYE AS	P6	1 081	154,871	125,445	29,426	29,426	1 292,73	154,871
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	83 283	134,565	135,144	- 0,579	- 0,579	1 504,95	134,565
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	78 881	131,212	135,580	- 4,368	- 4,368	1 514,51	131,212
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	164 974	112,035	115,761	- 3,726	- 3,726	1 080,83	112,035
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	245 611	130,815	133,970	- 3,155	- 3,155	1 479,27	130,815
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	840	109,012	116,796	- 7,784	- 7,784	1 103,47	109,012
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	15	114,533	118,194	- 3,661	- 3,661	1 134,07	114,533
ISUZU MOTORS LTD	DMD	9	198,556				2 015,00	198,556
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	225 192	149,841	178,025	- 28,184	- 28,184	1 953,39	149,841

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
KIA MOTORS CORPORATION	P8	250 700	119,687	127,681	- 7,994	- 7,994	1 341,65	119,687
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	171 005	132,348	132,789	- 0,441	- 0,441	1 453,42	132,348
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	4	377,750				1 432,75	377,750
KTM-SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	30	189,967				895,00	189,967
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	889	215,847				1 284,97	215,847
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SpA	D	856	315,729	318,000	- 2,271	- 2,271	1 693,16	315,729
LITEX MOTORS AD	DMD	51	181,902				1 720,78	181,902
LOTUS CARS LIMITED	DMD	784	207,352				1 199,71	207,352
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	137 789	120,610	123,114	- 2,504	- 2,504	1 186,03	120,610
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	396	172,326				1 825,89	172,326
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	14 234	100,181	123,114	- 22,933	- 22,934	960,77	100,181
MASERATI SpA	D	7 111	197,005	245,000	- 47,995	- 48,023	2 072,67	197,005
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	219 859	126,740	129,426	- 2,686	- 2,687	1 323,59	126,740
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	739	262,188	275,000	- 12,812	- 12,812	1 493,83	262,188
MERCEDES-AMG GMBH	P2	2 194	220,390	141,170	79,220	77,774	1 636,83	220,390
MG MOTOR UK LIMITED	D	4 159	126,445	146,000	- 19,555	- 19,555	1 305,57	126,445
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	78 199	125,408	140,027	- 14,619	- 14,619	1 611,81	125,408
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	26 176	96,226	108,560	- 12,334	- 12,334	923,26	96,226
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	473	187,977				1 080,64	187,977
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	DMD	1	161,000				1 910,00	161,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		550 090	116,666	129,402	- 12,736	- 12,736	1 379,31	116,666
NOBLE AUTOMOTIVE LTD	DMD	2	333,000				1 416,00	333,000
ADAM OPEL AG	P5	968 401	122,854	127,667	- 4,813	- 4,813	1 341,36	122,854
PAGANI AUTOMOBILI SpA	DMD	1	343,000				1 487,00	343,000
PGO AUTOMOBILES	DMD	26	172,423				1 065,54	172,423
RADICAL MOTOSPORT LTD	DMD	5	319,800				1 088,40	319,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Tillverkarens namn	Pooler och undantag	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
RENAULT SAS	P10	1 128 508	105,185	125,246	- 20,061	- 20,063	1 288,38	105,185
RENAULT TRUCKS	DMD	49	172,184				2 172,04	172,184
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	756	334,075	183,226	150,849	148,449	2 557,09	334,075
SECMA SAS	DMD	39	132,846				678,79	132,846
SHANGHAI MAPLE AUTOMOBILE CO LTD	DMD	1	256,000				1 455,00	256,000
SSANGYONG MOTOR COMPANY	ND	18 228	153,254	167,573	- 14,319	- 14,319	1 633,60	153,254
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	14 893	156,047	123,114	32,933	32,806	1 111,88	156,047
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	26 427	96,760	123,114	- 26,354	- 26,354	882,11	96,760
TAIQI ELECTRIC VEHICLE CO. LIMITED	DMD	1	0,000				1 313,00	0,000
TATA MOTORS LIMITED	P12/ND	5	149,800	178,025	- 28,225	- 28,225	1 485,00	149,800
TAZZARI GL SpA	DMD	2	0,000				712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		10 829	0,000	169,018	- 169,018	- 169,018	2 246,18	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA		616 164	105,447	126,835	- 21,388	- 21,834	1 323,15	105,447
VOLVO CAR CORPORATION		270 854	121,166	145,620	- 24,454	- 24,454	1 734,20	121,166

Tabell 2

Värden som hänför sig till poolers resultat, bekräftade eller ändrade i enlighet med artikel 8.5 andra stycket i förordning (EG) nr 443/2009

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Poolens namn	Pool	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
BMW GROUP	P1	990 091	122,970	138,236	- 15,266	- 15,389	1 572,62	123,006
DAIMLER AG	P2	912 383	124,774	138,646	- 13,872	- 14,020	1 581,59	125,241
FCA ITALY SpA	P3	936 373	119,323	122,614	- 3,291	- 3,299	1 230,78	119,323
FORD-WERKE GMBH	P4	1 034 889	119,964	128,888	- 8,924	- 8,938	1 368,07	119,964
GENERAL MOTORS	P5	970 560	123,117	127,710	- 4,593	- 4,593	1 342,29	123,117

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Poolens namn	Pool	Antal registreringar	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)	Specifikt utsläppsmål	Avstånd till mål	Justerat avstånd till mål	Genomsnittlig vikt	Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	151 101	126,948	129,887	- 2,939	- 2,939	1 389,93	126,948
HYUNDAI	P7	490 321	124,522	128,073	- 3,551	- 3,551	1 350,23	124,522
KIA	P8	421 705	124,821	129,752	- 4,931	- 4,931	1 386,97	124,821
MITSUBISHI MOTORS	P9	104 375	118,090	132,136	- 14,046	- 14,046	1 439,13	118,090
RENAULT	P10	1 546 076	108,601	124,153	- 15,552	- 15,553	1 264,45	108,601
SUZUKI POOL	P11/ND	193 343	118,576	123,114	- 4,538	- 4,542	1 122,19	118,576
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	225 197	149,841	178,025	- 28,184	- 28,184	1 953,38	149,841

Förklaringar till tabellerna 1 och 2:

Kolumn A:

Tabell 1: *Tillverkarens namn*: det namn på tillverkaren som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren eller, när sådan anmälan inte gjorts, det namn som registrerats av medlemsstatens registreringsmyndighet.

Tabell 2: *Poolens namn*: det namn på poolen som uppgivits av poolansvarig.

Kolumn B:

D innebär att ett undantag som hänför sig till en småskalig tillverkare har beviljats i enlighet med artikel 11.3 i förordning (EG) nr 443/2009 för kalenderåret 2016.

ND innebär att ett undantag som hänför sig till en nisch tillverkare har beviljats i enlighet med artikel 11.4 i förordning (EG) nr 443/2009 för kalenderåret 2016.

DMD innebär att undantag för tillverkare av mindre betydelse i enlighet med artikel 2.4 i förordning (EG) nr 443/2009 gäller, dvs. att en tillverkare som tillsammans med alla sina anslutna företag ansvarade för färre än 1 000 registreringar av nya fordon under 2016 inte behöver uppfylla något specifikt utsläppsmål.

P innebär att tillverkaren är medlem i en pool (som anges i tabell 2) som har bildats i enlighet med artikel 7 i förordning (EG) nr 443/2009 och poolningsavtalet är giltigt för kalenderåret 2016.

Kolumn C:

*Antal registreringar*: det totala antal nya bilar som registrerats av medlemsstaterna under ett kalenderår, med undantag av registreringar där uppgifter om vikt- och/eller koldioxidutsläppsvärden saknas samt registreringar där uppgifter inte erkänns av tillverkaren. Antalet registreringar som rapporterats av medlemsstaterna kan inte ändras på andra grunder.

Kolumn D:

*Genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp (100 %)*: genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp som har beräknats på grundval av 100 % av de fordon som tillskrivs en tillverkare. I tillämpliga fall beaktar de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen de fel som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren. De uppgifter som använts för beräkningen omfattar uppgifter innehållande ett giltigt värde för vikt och koldioxidutsläpp. De genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen omfattar utsläppsminskningar till följd av de miljöinnovationer som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009.

## Kolumn E:

*Specifikt utsläppsmål:* utsläppsmål beräknat utifrån den genomsnittliga vikten för alla fordon som tillskrivs en tillverkare efter tillämpning av den formel som anges i bilaga I till förordning (EG) nr 443/2009.

## Kolumn F:

*Avstånd till mål:* skillnaden mellan genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp enligt kolumn D och specifika utsläppsmål enligt kolumn E. När värdet i kolumn F är positivt överstiger de genomsnittliga specifika utsläppen det specifika utsläppsmålet.

## Kolumn G:

*Justerat avstånd till mål:* när värdena i denna kolumn skiljer sig från värdena i kolumn F, måste värdet i den kolumnen justeras med beaktande av en felmarginal. Felmarginalen är endast tillämplig om tillverkaren har meddelat kommissionen uppgifter med felkod B enligt artikel 9.3 i kommissionens förordning (EU) nr 1014/2010<sup>(1)</sup>. Felmarginalen beräknas enligt följande formel:

Fel = absolutvärdet för  $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$

AC1 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp inklusive oidentifierbara fordon (enligt vad som anges i kolumn D).

TG1 = specifikt utsläppsmål inklusive oidentifierbara fordon (enligt vad som anges i kolumn E).

AC2 = genomsnittliga specifika koldioxidutsläpp exklusive oidentifierbara fordon.

TG2 = specifikt utsläppsmål exklusive oidentifierbara fordon.

## Kolumn I:

*Genomsnittligt koldioxidutsläpp (100 %):* genomsnittligt specifikt koldioxidutsläpp som har beräknats på grundval av 100 % av de fordon som tillskrivs en tillverkare. I tillämpliga fall beaktar de genomsnittliga specifika koldioxidutsläppen de fel som anmälts till kommissionen av den berörda tillverkaren. De uppgifter som används för beräkningen omfattar uppgifter som innehåller ett giltigt värde för vikt och koldioxidutsläpp, men beaktar inte utsläppsminskningar till följd av de miljöinnovationer som avses i artikel 12 i förordning (EG) nr 443/2009.

---

<sup>(1)</sup> Kommissionens förordning (EU) nr 1014/2010 av den 10 november 2010 om övervakning och rapportering av uppgifter om registrering av nya personbilar i enlighet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 443/2009 (EUT L 293, 11.11.2010, s. 15).